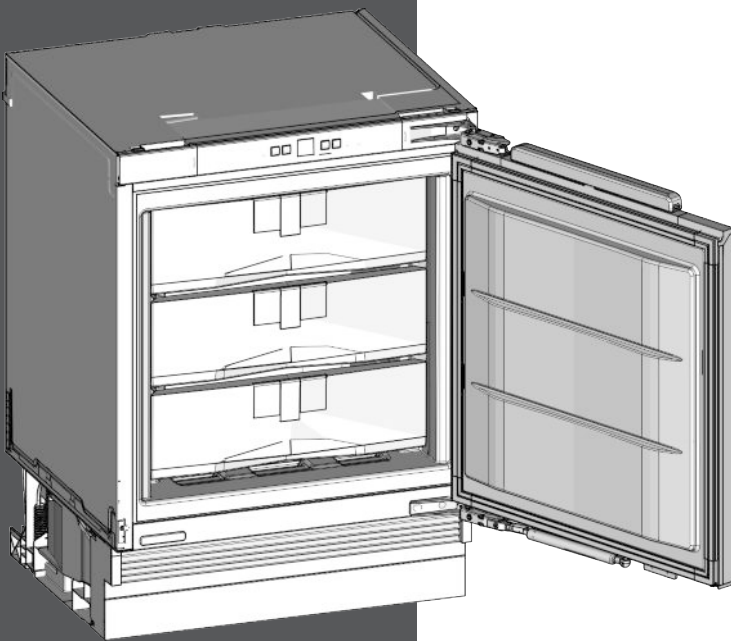


LIEBHERR

Instrucciones de uso

Congelador empotrable bajo
encimera, integrable, puerta fija



UF 501
150618 7086666 - 00

Visión general del aparato

Contenido

1	Visión general del aparato.....	2
1.1	Ventajas adicionales.....	2
1.2	Diagrama del aparato y el equipo.....	3
1.3	Ámbito de uso del aparato.....	3
1.4	Conformidad.....	3
1.5	Datos del producto.....	3
1.6	Ahorrar energía.....	3
2	Notas generales sobre seguridad.....	4
3	Componentes de uso e indicación.....	5
3.1	Componentes de manejo y control.....	5
3.2	Indicador de temperatura.....	5
4	Puesta en marcha.....	6
4.1	Encender aparato:.....	6
5	Uso.....	6
5.1	Unidad del indicador de temperatura.....	6
5.2	Bloqueo contra la manipulación por niños.....	6
5.3	Alarma de puerta.....	6
5.4	Alarma de temperatura.....	6
5.5	Modo sabático.....	7
5.6	Congelación de alimentos.....	7
5.7	Descongelación de alimentos.....	7
5.8	Ajustar la temperatura.....	8
5.9	SuperFrost.....	8
5.10	Cajones.....	8
5.11	Superficies de depósito.....	8
5.12	VarioSpace.....	9
5.13	Sistema de información.....	9
5.14	Bandeja de cubitos de hielo.....	9
5.15	Acumuladores de frío.....	9
6	Mantenimiento.....	10
6.1	Desescarche con NoFrost.....	10
6.2	Limpiar el aparato.....	10
6.3	Servicio postventa.....	10
6.4	Informaciones sobre el aparato.....	10
7	Averías.....	11
8	Puesta fuera de servicio.....	14
8.1	Apagar el aparato.....	14
8.2	Puesta fuera de servicio.....	14
9	Eliminación del aparato.....	14
10	PLAN DE GARANTÍA Liebherr.....	14

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo aparato. Gracias a esta adquisición dispondrá de todas las ventajas que ofrecen las instalaciones frigoríficas modernas, ya que garantiza alta calidad, duración prolongada y alta fiabilidad.

El equipamiento del aparato ofrece el máximo nivel de confort día tras día.

Con este aparato, fabricado mediante procedimientos ecológicos y utilizando materiales reciclados, contribuimos conjunta y activamente a la protección del medio ambiente.

Esperamos que el nuevo aparato sea de su entera satisfacción.

El fabricante trabaja continuamente para seguir desarrollando todos los tipos y modelos. Por lo tanto, agradeceríamos su comprensión ante posibles modificaciones de la forma, el equipo y la técnica.

Para conocer todas las ventajas de su nuevo aparato, lea detenidamente las indicaciones de este manual.

Las instrucciones son válidas para varios modelos; pueden producirse variaciones. Las secciones que sólo se refieren a determinados aparatos aparecen marcadas con un asterisco (*).

Las instrucciones de procedimiento aparecen marcadas con un ►, los resultados de procedimiento aparecen marcados con un ▷.

1 Visión general del aparato

1.1 Ventajas adicionales

- Control de la temperatura perteneciente a la clase de climatización con independencia de la temperatura ambiente. Es posible determinar la indicación de temperatura en °F o en °C.
- El aparato se desescarcha automáticamente: se ha suprimido la descongelación manual.
- Superficies de depósito de cristal de seguridad
- Gran capacidad de congelación neta
- Es posible extraer las superficies de depósito con el fin de liberar espacio para incluir alimentos de gran tamaño.
- Si es necesario, congelación rápida de alimentos frescos
- Indicador de temperatura de congelación
- Indicador de fallo de alimentación/"frost-control"
- Todos los cajones son aptos para la congelación rápida
- Sistema de puerta fija para facilitar el montaje en el mueble de cocina
- Amortiguador de cierre
- Este aparato tiene una función de modo sabático que permite utilizar el aparato en festividades religiosas. Encontrará más información al respecto en la página de Internet de Star-K www.star-k.org.

1.2 Diagrama del aparato y el equipo

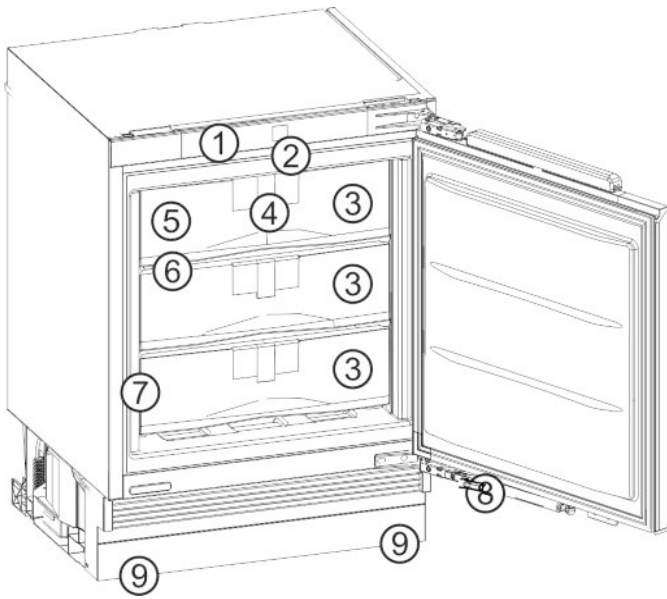


Fig. 1

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| (1) Componentes de manejo y control | (6) VariaSpace |
| (2) Iluminación | (7) Placa de identificación |
| (3) Cajones | (8) Amortiguador de cierre |
| (4) Sistema de información | (9) Patas de ajuste |
| (5) Acumulador de frío | |

Nota

- Las bandejas, cajones o cestos se entregan colocados de tal manera que se logre una eficiencia energética óptima.

1.3 Ámbito de uso del aparato

Uso previsto

El aparato sirve exclusivamente para la refrigeración de alimentos en el ámbito doméstico. En este sentido se incluye, p. ej.,

- en cocinas para personal, hostales,
- por parte de huéspedes de casas rurales, hoteles, moteles y otros alojamientos,
- en catering y servicios similares de venta al por mayor.

El aparato es adecuado para el montaje integrado bajo mesa.

No se permite ningún otro tipo de aplicación.

Uso incorrecto previsible

Están expresamente prohibidos los siguientes usos:

- Almacenamiento y refrigeración de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de

laboratorio o sustancias y productos similares basados en CMDCAS y FDA 510(k)

- Empleo al aire libre.
- Empleo en lugares húmedos expuestos a la lluvia.
- Empleo en zonas con peligro de explosión

Un uso abusivo del aparato puede provocar daños en el producto almacenado o su deterioro.

Clases de climatización

El aparato se ha diseñado para el funcionamiento a temperaturas ambiente limitadas en función de la clase de climatización. La clase de climatización adecuada para su aparato figura en la placa de identificación.

Nota

- Para garantizar un funcionamiento perfecto, respete las temperaturas ambiente indicadas.

Clase de climatización	para temperaturas ambiente de
SN	50 °F (10 °C) a 90 °F (32 °C)
N	61 °F (16 °C) a 90 °F (32 °C)
ST	61 °F (16 °C) a 101 °F (38 °C)
P	61 °F (16 °C) a 110 °F (43 °C)

El funcionamiento impecable del aparato se garantiza hasta una temperatura ambiente inferior de 41 °F (5 °C).

1.4 Conformidad

Se ha comprobado la estanqueidad del circuito de refrigerante. El aparato montado cumple las disposiciones de seguridad pertinentes y las normas de seguridad CAN/CSA-C22.2 n° 60335-1-11, 60335-2-24-06 y UL 60335-1, UL 60335-2-24.

1.5 Datos del producto

Los datos del producto se incluyen con el aparato según el Reglamento (UE) 2017/1369. La hoja completa de datos del producto está disponible en el área de descargas del sitio web de Liebherr.

1.6 Ahorrar energía

- Preste siempre atención a que exista una buena ventilación y escape de aire. No cubra los orificios de ventilación ni las rejillas de aire.
- Deje siempre libres los canales de circulación del ventilador.
- No coloque el aparato en una zona de radiación solar directa, ni junto a la cocina, la calefacción, etc.

Notas generales sobre seguridad

- El consumo de energía depende de las condiciones de colocación, p. ej., la temperatura ambiente (consulte 1.3) . En caso de desviación de la temperatura ambiente de la temperatura normalizada de 25 °C, el consumo de energía puede variar.
- Abra el aparato durante el menor tiempo posible.
- Cuanto más baja se ajuste la temperatura, mayor será el consumo de energía.
- Clasificar de forma ordenada los alimentos (consulte Visión general del aparato).
- Almacenar todos los alimentos bien envasados y cubiertos. De este modo se evita la formación de escarcha.
- Extraiga los alimentos únicamente mientras sea necesario para que no se calienten en exceso.
- Al guardar alimentos calientes: dejarlos enfriar primero a temperatura ambiente.

2 Notas generales sobre seguridad

Lea y siga estas instrucciones, pues contienen indicaciones sobre la seguridad que son importantes para una instalación y un funcionamiento perfectos. Lea y siga siempre las indicaciones sobre la seguridad

Peligros para el usuario:

- Este aparato puede ser utilizado por niños y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos bajo la debida vigilancia o después de haber sido instruidos acerca del uso seguro del aparato y haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento propio del usuario sin la debida vigilancia. Está permitido que los niños de 3-8 años introduzcan y retiren alimentos del aparato. Los niños menores de 3 años deben permanecer lejos del aparato si no están bajo vigilancia permanente.
- Al desconectar el aparato de la red, agarre siempre el cable por el enchufe. No tire del cable.
- En caso de fallo, retire el enchufe de alimentación de red o desconecte el fusible.
- No dañe la línea de alimentación eléctrica. No utilice el aparato con una línea de alimentación eléctrica defectuosa.
- Encargue las reparaciones, intervenciones en el aparato y la sustitución de la línea de alimentación eléctrica al servicio postventa o a personal técnico especializado.

- Instale, conecte y deseche el aparato siguiendo estrictamente las indicaciones.
- Utilice el aparato sólo cuando esté instalado.
- Conserve este manual de instrucciones cuidadosamente y, dado el caso, entrégueselo al siguiente propietario.
- Las lámparas especiales como, por ejemplo, lámparas LED que haya en el aparato sirven para iluminar su interior y no son adecuadas para la iluminación ambiental.

Peligro de incendio:

- El refrigerante R 600a incluido no contamina, pero sí es inflamable. El refrigerante que se derrame puede inflamarse.
 - No dañar las tuberías del circuito refrigerante.
 - No emplear llama viva o mecanismos de ignición en el interior del aparato.
 - No emplear aparatos eléctricos en el interior del aparato (p. ej. aparatos de limpieza a vapor, calefactores, preparadores de crema de helado, etc.).
 - Si se derrama refrigerante: Eliminar toda llama abierta o fuente de ignición cerca del lugar de fuga. Ventilar bien la estancia. Dirigirse al Servicio Técnico.
- No utilice el aparato en las proximidades de gases explosivos.
- No almacene ni utilice gasolina u otros gases y líquidos inflamables cerca del aparato.
- No guarde sustancias explosivas o envases aerosol con propulsores inflamables como, por. ej. butano, propano, pentano, etc. en el aparato. Estos envases aerosol se pueden distinguir por la indicación de contenido impresa o por el símbolo de una llama. El gas que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.
- Guarde las bebidas alcohólicas o cualquier otro envase que contenga alcohol sólo herméticamente cerrado. El alcohol que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.

Peligro de caída o vuelco:

- No utilice indebidamente el zócalo, los cajones, las puertas, etc. como peldaño o para apoyarse. Esto se aplica sobre todo a los niños.

Componentes de uso e indicación

Peligro de intoxicación alimentaria:

- No consuma alimentos superpuestos.

Peligro de congelación, sensación de aturdimiento y dolor:

- Evite un contacto continuado de la piel con superficies frías o alimentos refrigerados/ congelados o tome medidas de protección, por ej. utilice guantes. No consuma helados y, en particular, helados de hielo o cubitos de hielo al instante ni demasiado fríos.

Peligro de daños y lesiones:

- El vapor caliente puede provocar lesiones. Para desescarchar, no utilice ningún aparato de limpieza al vapor o con calor, llamas libres ni 'sprays' de desescarche.
- No retire el hielo con objetos puntiagudos.

Peligro de atrapamiento:

- No agarre la bisagra al abrir y cerrar la puerta. Los dedos pueden quedar atrapados.

Propuesta 65 de California

- Este producto contiene químicos que el estado de California considera que causan cáncer o daños reproductivos.
- Con este producto puede estar expuesto a sustancias químicas, incluyendo ftalato de diisobutirilo (DINP), que provoca cáncer según el Estado de California. Encontrará más información en www.P65Warnings.ca.gov.
- Con este producto puede estar expuesto a sustancias químicas, incluyendo ftalato de diisododecilo (DIDP), que provoca cáncer, malformaciones congénitas u otros daños en el sistema reproductor según el Estado de California. Encontrará más información en www.P65Warnings.ca.gov.

Símbolos en el aparato:



El símbolo se puede encontrar en el compresor. Se refiere al aceite del compresor e indica el siguiente peligro: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Esta advertencia sólo es importante para el reciclaje. No existe ningún peligro en el modo de funcionamiento normal.

Observe las indicaciones específicas descritas en los demás capítulos:



PELIGRO identifica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.

	ADVERTENCIA	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ATENCIÓN	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.
	AVISO	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir daños materiales.
	Nota	identifica indicaciones y recomendaciones útiles.

3 Componentes de uso e indicación

3.1 Componentes de manejo y control

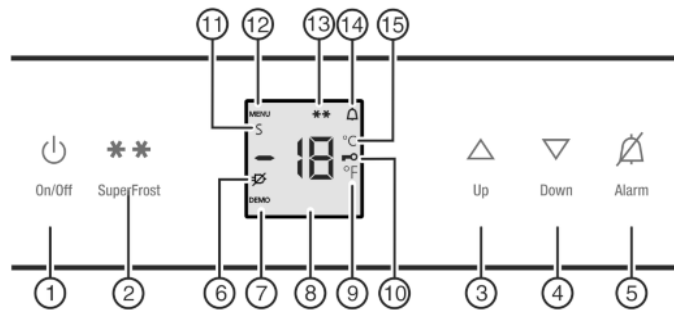


Fig. 2

- (1) Tecla On/Off
- (2) Tecla SuperFrost
- (3) Tecla de ajuste Up
- (4) Tecla de ajuste Down
- (5) Tecla Alarm
- (6) Símbolo de fallo de alimentación
- (7) Símbolo de DEMO
- (8) Indicador de temperatura
- (9) Símbolo de °Fahrenheit
- (10) Símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños
- (11) Símbolo del modo sabático
- (12) Símbolo de menú
- (13) Símbolo de SuperFrost
- (14) Símbolo de alarma
- (15) Símbolo de °Celsius

3.2 Indicador de temperatura

Durante el funcionamiento normal se indica:

- la temperatura más alta de congelación
- la temperatura media de refrigeración

El indicador de temperatura parpadea:

- se modifica el ajuste de temperatura
- la temperatura ha aumentado varios grados
- **F0** hasta **F9**
- El símbolo de fallo de alimentación parpadea.

Puesta en marcha

4 Puesta en marcha

4.1 Encender aparato:

- ▶ Abra la puerta.
- ▶ Pulsar tecla On/Off *Fig. 2 (1)*
- ▷ El indicador de temperatura se ilumina. El aparato se ha conectado.
- ▷ Si el indicador muestra "DEMO", está activado el modo de demostración. Diríjase al servicio postventa.



- ▷ En el indicador aparece **cl**.
- ▶ Confirmar con la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ El símbolo de seguridad para niños *Fig. 2 (10)* se ilumina en el indicador.
- ▷ En el indicador parpadea **c**.
- ▷ La función seguridad para niños está encendida. Si desea finalizar el modo de ajuste:
- ▶ Pulse brevemente la tecla On/Off *Fig. 2 (1)*.



- o-
- ▶ Espere 5 minutos.
- ▷ Se vuelve a visualizar la temperatura en el indicador de temperatura.

Para apagar la función:

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* durante aprox. 5 segundos.
- ▷ En el indicador se visualiza el símbolo Menú *Fig. 2 (12)*.
- ▷ En el indicador parpadea **c**.
- ▶ Confirmar con la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ En el indicador aparece **cl0**.
- ▷ El símbolo seguridad para niños *Fig. 2 (10)* desaparece.
- ▷ En el indicador parpadea **c**.
- ▷ La función seguridad para niños está apagada. Si desea finalizar el modo de ajuste:
- ▶ Pulse brevemente la tecla On/Off *Fig. 2 (1)*.

- o-
- ▶ Espere 5 minutos.

- ▷ Se vuelve a visualizar la temperatura en el indicador de temperatura.

5 Uso

5.1 Unidad del indicador de temperatura

El indicador de temperatura puede cambiarse de °F a °C.

5.1.1 Cambio de unidad

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* durante aprox. 5 s.
- ▷ El símbolo de menú *Fig. 2 (12)* parpadea.
- ▷ El indicador de temperatura muestra **5**.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up *Fig. 2 (3)* la tecla de ajuste Down *Fig. 2 (4)* para seleccionar °.
- ▶ Confirmar: pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up *Fig. 2 (3)* la tecla de ajuste Down *Fig. 2 (4)* para seleccionar °F o °C.
- ▶ Confirmar: pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▶ Desactivación del modo de ajuste: Pulse la tecla On/Off *Fig. 2 (1)*.



- o-
- ▶ Espere 5 minutos.

- ▷ En el indicador de temperatura volverá a mostrarse la temperatura.

5.2 Bloqueo contra la manipulación por niños

El bloqueo contra la manipulación por niños le garantiza que los niños no pueden desconectar accidentalmente el aparato al jugar.



5.2.1 Ajustar la seguridad para niños

Para encender la función:

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* durante aprox. 5 segundos.
- ▷ En el indicador se visualiza el símbolo Menú *Fig. 2 (12)*.
- ▷ En el indicador parpadea **c**.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste (/) para seleccionar **c**.
- ▶ Confirmar con la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

5.3 Alarma de puerta

Si la puerta permanece abierta más de 180 segundos, suena el tono de aviso.

El tono de aviso se desactiva automáticamente cuando se cierra la puerta.



5.3.1 Cancelación de la alarma de la puerta

El tono de aviso puede cancelarse con la puerta abierta. La desactivación del tono se mantiene mientras la puerta está abierta.

- ▶ Pulse la tecla Alarm *Fig. 2 (5)*.

- ▷ Se cancela la alarma de la puerta.

5.4 Alarma de temperatura

Si la temperatura del congelador no desciende suficientemente, suena el tono de aviso.

Simultáneamente, parpadea la indicación de temperatura y el símbolo de alarma *Fig. 2 (14)*.



La causa de un exceso de temperatura puede ser:

- Se han introducido alimentos frescos calientes

El tono de aviso se desactiva automáticamente, el símbolo de alarma *Fig. 2 (14)* se apaga y la indicación de temperatura deja de parpadear cuando la temperatura vuelve a descender lo suficiente.

Si el estado de alarma persiste (consulte Averías).

5.4.1 Cancelación de la alarma de temperatura

El tono de aviso puede cancelarse. Cuando la temperatura vuelva a descender lo suficiente, la función de alarma se activará de nuevo.

- ▶ Pulse la tecla Alarm *Fig. 2 (5)*.
- ▷ Se cancela el tono de aviso.

5.5 Modo sabático

Esta función cumple con los requisitos religiosos del sabbat o los días festivos judíos. Cuando está activado el modo sabático, se desactivan algunas funciones del sistema electrónico de control. Una vez establecido el modo sabático, no debe preocuparse más de las luces de control, cifras, símbolos, indicaciones, mensajes de alarma y ventiladores. El ciclo de desescarche funciona únicamente a la hora especificada sin tener en cuenta el uso del frigorífico. Tras producirse un fallo de alimentación, el aparato vuelve automáticamente al modo sabático.

En www.star-k.org/appliances encontrará una lista de los aparatos con certificación Star-K.



ADVERTENCIA

¡Peligro de intoxicación alimentaria!

Si se produce un fallo de alimentación mientras está activado el modo sabático, no se guardará el mensaje. Cuando finalice el fallo de alimentación, el aparato continuará funcionando en modo sabático. Cuando éste finalice, no se emitirá ningún mensaje relacionado con el fallo de alimentación en el indicador de temperatura.

Si se ha producido un fallo de corriente durante el modo sabático:

- ▶ Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos descongelados.

- Todas las funciones están bloqueadas, excepto la desactivación del modo sabático.
- Si están activadas funciones como SuperFrost, SuperCool, ventilación, etc. al iniciar el modo sabático, éstas permanecen activas.
- No se emiten señales acústicas y en el indicador de temperatura tampoco aparecen advertencias/ajustes (por ejemplo, alarma de temperatura, alarma de la puerta)
- La iluminación interior está desactivada.

5.5.1 Ajustar el modo sabático

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador parpadea 5.
- ▷ El símbolo de menú *Fig. 2 (12)* se enciende.
- ▶ Para activar la función del modo de Sabbath: Pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

Cuando en el indicador aparece 51:

- ▶ Para activar el modo es Sabbath, pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

Si en el indicador aparece 50:

- ▶ Para desactivar el modo Sabbath, pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off *Fig. 2 (1)*.

-o-

- ▶ Espere 5 minutos.

▷ En el indicador de temperatura aparece el símbolo del modo Sabbath *Fig. 2 (11)* mientras el modo Sabbath esté activo.

▷ El modo sabático se desactiva de forma automática al cabo de 120 horas si no se desconecta antes manualmente.

5.6 Congelación de alimentos

Los cajones pueden soportar una carga máx. de 55.12 lbs (25 kg) de alimentos congelados, mientras que las planchas se pueden cargar con un máx. de 77.16 lbs (35 kg) cada una.

Después de cerrar la puerta, se produce un vacío. Después de cerrar, espere aprox. 1 min. para poder abrir la puerta con más facilidad.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio

- ▶ No utilizar aparatos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.



ATENCIÓN

Riesgo de lesiones derivado de vidrios rotos

Las botellas y los envases de bebidas pueden reventarse si se congelan. En especial, las bebidas gaseosas.

- ▶ No congele las botellas ni envases con bebidas

Para que los alimentos se congelen rápidamente por completo, no sobrepase las siguientes cantidades por porción:

- Fruta y verdura, hasta 2.2 lb (1 kg)
- Carne, hasta 5.51 lbs (2.5 kg)

- ▶ Envase los alimentos por porciones en bolsas de congelación o recipientes reutilizables de plástico, metal y aluminio.

5.7 Descongelación de alimentos

- en la cámara frigorífica
- en el microondas
- en el horno/cocina de aire caliente
- a temperatura ambiente

Uso



ADVERTENCIA

Peligro de intoxicación alimentaria

- ▶ No vuelva a congelar los alimentos descongelados.
- ▶ Saque únicamente los alimentos que necesite. Cocine lo antes posible los alimentos descongelados.

5.8 Ajustar la temperatura

El aparato está ajustado de serie para el funcionamiento normal.

La temperatura se puede ajustar entre 7 °F (-14 °C) y -15 °F (-28 °C), si bien se recomienda 0 °F (-18 °C).

- ▶ Ajustar una temperatura más alta: pulse la tecla de ajuste Up Fig. 2 (3) hasta que la temperatura parpadee en la pantalla. Suelte la tecla.
- ▶ Ajustar una temperatura más baja: pulse la tecla de ajuste Down Fig. 2 (4) hasta que la temperatura parpadee en la pantalla. Suelte la tecla.
- ▶ Modifique la temperatura en pasos de 1 °F (1 °C): pulse la tecla brevemente.

-o-

- ▶ Cambie la temperatura secuencialmente: mantenga pulsada la tecla.
- ▷ Durante el ajuste, el valor parpadea.
- ▷ Aprox. 5 segundos después de pulsar la tecla por última vez se visualiza la temperatura real. La temperatura se adapta lentamente al nuevo valor.

5.9 SuperFrost

Con esta función es posible congelar alimentos frescos completa y rápidamente. El aparato funciona con la máxima potencia frigorífica, por lo que el congelador puede emitir mayor ruido temporalmente. ❄ ❄

Según la cantidad de alimentos frescos que se deban congelar, debe conectar SuperFrost antes de tiempo: con una pequeña cantidad de alimentos congelados aprox. 6 h, con la máxima cantidad de alimentos congelados 24 h antes de introducir los alimentos.

Envase los alimentos y colóquelos lo más extendidos a lo ancho posible. No ponga en contacto los alimentos que desea congelar con alimentos ya congelados para que así éstos no se puedan empezar a descongelar.

SuperFrost no se debe activar en los siguientes casos:

- Si se introducen alimentos ya congelados

5.9.1 Congelar con SuperFrost

- ▶ Pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (2) hasta que aparezca en la pantalla el símbolo ❄❄. Suelte la tecla.
- ▷ El símbolo de SuperFrost Fig. 2 (13) se ilumina.
- ▷ La temperatura de congelación desciende; el aparato funciona con la máxima potencia frigorífica. Si se congela una pequeña cantidad de alimentos congelados:
 - ▶ Espere aprox. 6 h.

Con la máxima cantidad de alimentos congelados:

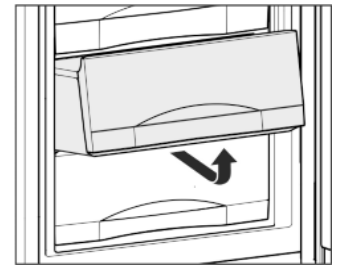
- ▶ Espere aprox. 24 h.
- ▷ El símbolo de SuperFrost Fig. 2 (13) se apaga cuando termina la congelación.
- ▷ El aparato vuelve a funcionar en el modo normal con ahorro de energía.

5.10 Cajones

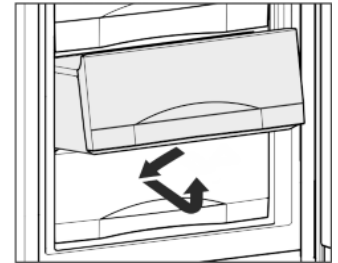
Nota

El consumo de energía aumenta y la potencia de refrigeración se reduce si la ventilación es insuficiente.

- ▶ Deje siempre libres los canales de circulación interiores del ventilador de la pared trasera.



- ▶ Para almacenar los alimentos congelados directamente sobre las superficies de depósito: tire del cajón hacia delante y levántelo para extraerlo.

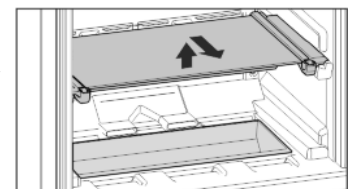


- ▶ Para extraer los cajones con un ángulo de apertura de la puerta de 90°:
- ▶ Presione ligeramente los cajones hacia un lado al extraerlos y retírelos hacia arriba.
- ▶ La bandeja situada en el hueco del suelo es adecuada como lugar de almacenamiento de objetos pequeños que no se necesiten a menudo.

5.11 Superficies de depósito

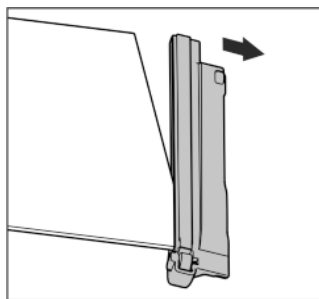
5.11.1 Desplazar las superficies de depósito

- ▶ Para extraer la superficie de depósito: levántela por la parte delantera y sáquela tirando hacia delante.
- ▶ Para volver a colocar la superficie de depósito: basta con introdúzcala hasta el tope.



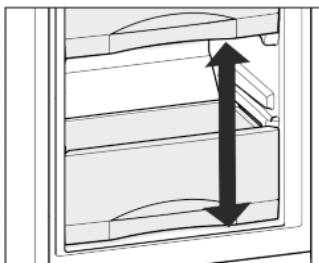
5.11.2 Desarmar las superficies de depósito

- ▶ Las superficies de depósito se pueden desarmar para su limpieza.



5.12 VarioSpace

Además de los compartimientos deslizantes, también pueden extraerse las superficies de depósito. De este modo, se puede ampliar el espacio para alimentos de gran tamaño como aves, carne, piezas de caza de gran tamaño, así como productos de pastelería altos que se pueden congelar íntegramente para su posterior preparación.



- ▶ Los cajones pueden soportar una carga máx. de 55.12 lbs (25 kg) de alimentos congelados, mientras que las planchas se pueden cargar con un máx. de 77.16 lbs (35 kg) cada una.

5.13 Sistema de información

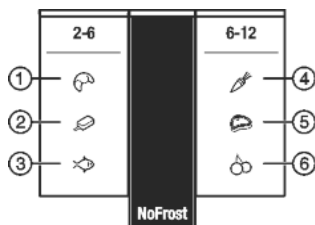


Fig. 3

- | | |
|-------------|-------------|
| (1) Pan | (4) Verdura |
| (2) Helado | (5) Carne |
| (3) Pescado | (6) Fruta |

5.14 Bandeja de cubitos de hielo

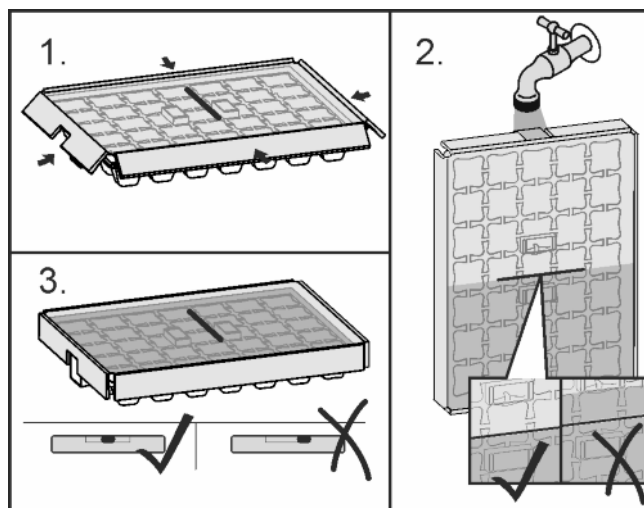


Fig. 4

- Si el agua está congelada:
- ▶ Coloque la bandeja de cubitos de hielo brevemente bajo agua caliente.
 - ▶ Retire la tapa.
 - ▶ Gire ligeramente los extremos de la bandeja de cubitos de hielo en sentido contrario y extraiga los cubitos.

Desarmar la bandeja de cubitos de hielo

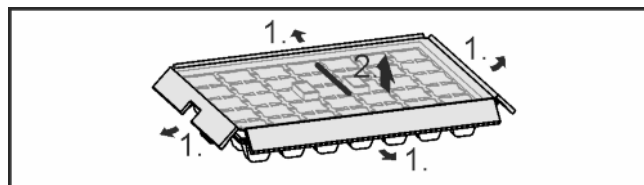


Fig. 5

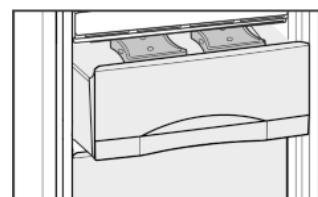
- ▶ La bandeja de cubitos de hielo se puede desarmar para su limpieza.

5.15 Acumuladores de frío

Los acumuladores de frío evitan que la temperatura aumente con demasiada rapidez si se produce un fallo en la corriente.

5.15.1 Utilización de acumuladores de frío

- ▶ Coloque los acumuladores de frío en el compartimiento congelador superior con el consiguiente ahorro de espacio.
- ▶ Coloque los acumuladores de frío congelados en el área delantera del congelador, directamente sobre los alimentos congelados.



Mantenimiento

6 Mantenimiento

6.1 Desescarche con NoFrost

El sistema NoFrost desescarcha automáticamente el aparato.

6.2 Limpiar el aparato



ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

- ▶ Retire el conector del frigorífico o interrumpa el suministro de corriente.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio

- ▶ No dañar el circuito de refrigeración.



ADVERTENCIA

Riesgo de daños y lesiones derivado del vapor caliente
El vapor caliente puede causar quemaduras y dañar las superficies.

- ▶ No emplee nunca aparatos de limpieza a vapor

AVISO

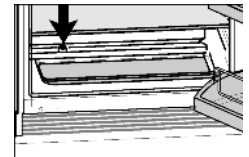
Si no limpia correctamente el aparato, corre el peligro de dañarlo

- ▶ No utilice productos de limpieza concentrados.
- ▶ No utilice esponjas o estropajos metálicos que sean abrasivos o puedan provocar arañazos.
- ▶ No utilice productos de limpieza cáusticos, abrasivos o que contengan arena, cloro o ácido.
- ▶ No utilice disolventes químicos.
- ▶ No dañe ni retire la placa de identificación situada en el interior del aparato. Es importante para el servicio de atención al cliente.
- ▶ No rompa, doble ni dañe ningún cable u otros componentes.
- ▶ No deje que penetre agua de limpieza en el canal de descarga, la rejilla de aire y piezas eléctricas.
- ▶ Utilice paños de limpieza suaves y un limpiador universal con pH neutro.
- ▶ Utilice sólo limpiadores y productos de conservación aptos para alimentos en el interior del aparato.

- ▶ **Vacíe el aparato.**
- ▶ **Retire el enchufe de alimentación de red.**



- ▶ Limpie periódicamente la **rejilla de ventilación y escape de aire.**
- ▶ Limpie a mano las **superficies interiores y exteriores de plástico** con agua tibia y un poco de lavavajillas.



- ▶ La mayoría de **piezas de equipamiento** se pueden desarmar para su limpieza: consulte el respectivo capítulo.

Después de la limpieza:

- ▶ Seque el aparato y las piezas de equipamiento.
- ▶ Vuelva a conectar y poner en marcha el aparato.
- ▶ Active SuperFrost (consulte 5.9).
- ▶ Cuando la temperatura sea lo suficientemente baja:
- ▶ Vuelva a introducir los alimentos.

6.3 Servicio postventa

En primer lugar, compruebe si puede subsanar el fallo por su mismo (consulte Averías). Si no es posible, diríjase al servicio postventa.



ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones en caso de reparación por personas no cualificadas

- ▶ Las reparaciones e intervenciones en el aparato y la línea de alimentación eléctrica que no se nombran expresamente (consulte Mantenimiento) sólo se deben realizar a través del servicio postventa.

- ▶ Denominación del aparato *Fig. 6 (1)*, nº del servicio técnico *Fig. 6 (2)* y nº de serie *Fig. 6 (3)* en la placa de identificación. La placa de identificación se encuentra en la parte interior izquierda del aparato.

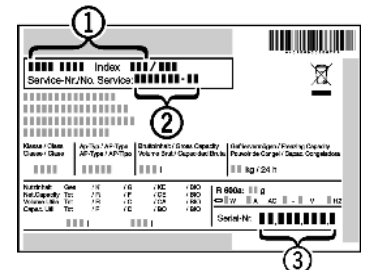


Fig. 6

- ▶ Informe al servicio postventa e indique el fallo, la denominación del aparato *Fig. 6 (1)*, el nº del servicio técnico *Fig. 6 (2)* y el nº de serie *Fig. 6 (3)*.
- ▷ Esto permite un servicio rápido y preciso.
- ▶ Deje cerrado el aparato hasta que llegue el técnico del servicio postventa.
- ▷ Los alimentos permanecerán frescos durante más tiempo.
- ▶ Retire el enchufe de alimentación de red (no tire del cable de conexión), o bien desactive el fusible.

6.4 Informaciones sobre el aparato

Apunte estos datos al terminar la instalación del aparato:

Designación de tipo: _____

Número de servicio: _____

Número de Aparato/ Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Lugar de compra: _____

durante el funcionamiento se produce una avería, compruebe si se trata de un fallo de uso. En este caso, los costes de reparación correrán a cargo del usuario aunque el aparato se encuentre dentro del periodo de garantía. El usuario puede solucionar los siguientes fallos:



7 Averías

El aparato se ha construido y fabricado para proporcionar una alto nivel de fiabilidad y durabilidad. No obstante, si

Fallo	Causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato no se conecta.	► Conexión del aparato.
	El enchufe de alimentación de red no entra correctamente en la toma de corriente.	► Control el enchufe de alimentación de red.
	El fusible de la toma de corriente no funciona.	► Controle el fusible.
	Corte de corriente	► Mantenga el aparato cerrado. ► Proteja los alimentos: ponga hielo seco sobre los alimentos o un frigorífico con motor independiente en caso de que el corte de corriente se prolongue. ► No vuelva a congelar los alimentos descongelados.
El compresor continúa en funcionamiento.	El compresor se activa con una carga calorífica reducida a un bajo número de revoluciones. Aunque aumente el tiempo de funcionamiento, se produce ahorro de energía.	► En los modelos con ahorro de energía, esto es normal.
	SuperFrost se ha activado.	► El compresor continúa en funcionamiento durante más tiempo para refrigerar los alimentos con rapidez. Esto es normal.
Un LED situado en la parte inferior trasera del aparato (en el compresor) parpadea reiteradamente cada 5 segundos*.	Existe un fallo.	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
El ruido es excesivo.	Los compresores regulados por frecuencia de rotación* pueden provocar diferentes ruidos debido a los distintos niveles de revoluciones.	► Este ruido es normal.
Un gorgoteo y chapoteo	Este ruido procede del refrigerante que fluye por el circuito frigorífico.	► Este ruido es normal.
Un clic suave	Este ruido se produce siempre que la unidad de refrigeración (el motor) se enciende o se apaga automáticamente.	► Este ruido es normal.

Averías

Fallo	Causa	Solución
Un zumbido. Se eleva brevemente cuando la unidad de refrigeración (el motor) se enciende.	Si se activa la función SuperFrost, la potencia frigorífica aumenta al introducir alimentos frescos o mantener la puerta abierta prolongadamente.	► Este ruido es normal.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	► Solución: (consulte 1.3)
Un zumbido grave	El ruido procede de la corriente de aire del ventilador.	► Este ruido es normal.
Sonido de vibración	El aparato no se mantiene firme sobre el suelo. Se produce vibración de componentes o del mueble contiguo de la unidad de refrigeración en marcha.	► Compruebe el montaje y, dado el caso, vuelva a alinear el aparato. ► Extraiga las botellas y los envases.
Un ruido de flujo en el amortiguador de cierre.	El ruido se produce al abrir y cerrar la puerta.	► Este ruido es normal.
En la indicación de temperatura se muestra: F0 hasta F9	En caso de producirse un fallo,	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
El símbolo de SuperFrost <i>Fig. 2 (13)</i> parpadea junto con el indicador de temperatura.	Existe un fallo.	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
En el indicador de temperatura parpadea la indicación de fallo de alimentación . En el indicador de temperatura se muestra la temperatura más alta que se ha alcanzado durante el fallo de alimentación.	Debido a un fallo de alimentación o a un corte de electricidad, la temperatura de congelación se ha elevado demasiado durante las últimas horas o días. Una vez finalizado el corte de electricidad, el aparato sigue funcionando con el último ajuste de temperatura.	► Borre la indicación de la temperatura más elevada: pulse la tecla Alarm <i>Fig. 2 (5)</i> . ► Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos deteriorados. No vuelva a congelar los alimentos descongelados.
En la indicación de temperatura se ilumina DEMO.	El modo de demostración está activado,	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
Las superficies exteriores del	El calor del circuito frigorífico se utiliza para impedir que se produzca agua de condensación.	► Esto es normal.

Fallo	Causa	Solución
aparato están calientes*.		
La temperatura no es suficientemente baja.	La puerta del aparato no se ha cerrado correctamente.	► Cierre la puerta del aparato.
	La ventilación y el escape de aire son insuficientes.	► Deje libre y limpie la rejilla de aire.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	► Solución: (consulte 1.3) .
	El aparato se abre con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.	► Espere a que la temperatura necesaria se vuelva a ajustar automáticamente. En caso contrario, diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
	Se han introducido cantidades demasiado grandes de alimentos frescos sin SuperFrost.	► Solución: (consulte 5.9) .
	La temperatura se ha ajustado incorrectamente.	► Reduzca el ajuste de temperatura y compruébelo transcurridas 24 horas.
	El aparato está situado demasiado cerca de una fuente de calor (cocina, calefacción, etc.).	► Cambie el lugar de instalación del aparato o de la fuente de calor.
	El aparato no se ha montado correctamente en el habitáculo.	► Compruebe si el aparato se ha montado correctamente y si la puerta cierra bien.
La iluminación interior no se enciende.	El aparato no se conecta.	► Conecte el aparato.
	La puerta ha permanecido abierta más de 15 min.	El LED de iluminación está defectuoso o la cubierta está dañada:
	El LED de iluminación está defectuoso o la cubierta está dañada:	<div style="border: 1px solid red; padding: 5px;"> <p> ADVERTENCIA Riesgo de lesiones derivado de descarga eléctrica Debajo de la cubierta hay piezas conductoras de electricidad. ► El LED de la iluminación interior sólo debe repararse a través del servicio postventa o a cargo de personal técnico especializado.</p> </div> <hr style="border: 1px solid red;"/> <div style="border: 1px solid red; padding: 5px;"> <p> ADVERTENCIA Riesgo de lesiones con lámparas LED. La intensidad luminosa de la iluminación LED se corresponde con la clase de láser 1/1M. Si la cubierta está defectuosa: ► No mirar directamente a la luz a través de lentes ópticas desde una distancia muy próxima. De lo contrario, los ojos pueden sufrir lesiones.</p> </div>
La junta de la puerta es defectuosa o se debe sustituir por otros motivos.	La junta de la puerta es intercambiable. Se puede cambiar sin necesidad de herramientas auxiliares.	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).

Puesta fuera de servicio

Fallo	Causa	Solución
El aparato está cubierto de hielo o forma agua de condensación.	La junta de la puerta puede desprenderse de la tuerca.	► Comprobar que la junta de la puerta se encuentra en una posición correcta con la tuerca.

8 Puesta fuera de servicio

8.1 Apagar el aparato.

- Pulse la tecla On/Off Fig. 2 (1) durante aprox. 2 segundos.
- ▷ Suena un pitido largo. El indicador de temperatura se apaga. El aparato se ha desconectado.
- ▷ Si no se puede desconectar el aparato, el bloqueo contra la manipulación por niños está activo (consulte 5.2) .



8.2 Puesta fuera de servicio

- Vacíe el aparato.
 - Desconexión del aparato (consulte Puesta fuera de servicio).
 - Retire el enchufe de alimentación de red.
 - Limpie el aparato (consulte 6.2) .
- Deje la puerta abierta para que no se formen olores.



9 Eliminación del aparato

Observe las disposiciones locales para la eliminación de aparatos. Los aparatos antiguos pueden ser peligrosos. Póngase en contacto con el servicio de recogida de basura local para obtener información adicional.



PELIGRO

¡Peligro de asfixia!
Mientras juegan, los niños pueden encerrarse en el aparato y asfixiarse.

- Desmonte una o varias puertas.
- Retire los cajones.
- Conserve las superficies de depósito en el aparato para que los niños no puedan trepar fácilmente en el aparato.



ADVERTENCIA

- ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Corte y deseche las clavijas de la toma del cable eléctrico.
 - Corte el cable eléctrico del aparato eliminado. No lo deseche junto con el aparato.

Durante la eliminación de desechos y posteriormente, preste atención a que el aparato no se almacene cerca de gasolina u otros gases y líquidos inflamables.

Una vez agotada la vida útil del aparato, procure que el circuito frigorífico no se dañe durante el transporte, pues así evitará que el refrigerante (datos en la placa de identificación) o el aceite se viertan de forma indiscriminada

10 PLAN DE GARANTÍA Liebherr

GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS - Durante dos años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier parte del producto defectuosa en materiales o fabricación.

GARANTÍA TOTAL DE CINCO AÑOS - Durante cinco años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier componente del producto defectuoso en materiales o fabricación, del sistema hermético. El "Sistema Hermético" se refiere sólo al compresor, condensador, evaporador, secador y todas las tuberías de conexión.

GARANTÍA LIMITADA DESDE EL SEXTO AL DOCEAVO AÑO - Desde el sexto al doceavo año a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas defectuosas en materiales o fabricación, del sistema hermético (sólo piezas).

CONDICIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS

Todos los servicios proporcionados por Liebherr bajo la garantía deben ser efectuados por representantes autorizados de Liebherr, a menos que Liebherr lo especifique de otro modo. El servicio será efectuado en el hogar durante las horas comerciales normales. Esta garantía sólo es aplicable para los productos instalados para uso doméstico normal. Los detalles sobre las garantías no residenciales están disponibles a su petición.

Esta garantía es aplicable sólo a los productos instalados en Canadá y en cualquiera de los cincuenta estados de Estados Unidos o en el Distrito de Columbia. Esta garantía no cubre piezas ni mano de obra para corregir defectos causados por negligencia, accidente o uso, mantenimiento, instalación, servicio o reparación indebidos, incluido aunque no limitado al traslado y reinstalación inadecuados de la unidad de condensación.

LAS GARANTÍAS DESCRITAS MÁS ARRIBA SE HAN ESTABLECIDO EXPRESAMENTE EN LUGAR DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O

IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, Y CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE LIEBHERR. EN NINGÚN CASO LIEBHERR SERÁ RESPONSABLE DE POSIBLES DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O RESULTANTES DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS O DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES.

Algunos estados no permiten excluir ni limitar daños imprevistos o consecuenciales, de tal modo que la anterior limitación o exclusión puede no ser aplicable para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener además otros derechos que varían de estado a estado.

Para recibir piezas y/o servicio y el nombre del representante autorizado de Liebherr más próximo a usted, póngase en contacto con su distribuidor Liebherr o con el proveedor de servicio nacional Liebherr designado en:

para USA: Service-appliances.us@liebherr.com, o llame al 1-866-LIEBHER o al 1-866-543-2437

para Canadá: www.euro-parts.ca, o llame al 1-888-LIEBHER, o al 1-888-543-2437.

For Service in the U.S.:

Liebherr Service Center

Toll Free: 1-866-LIEBHER or 1-866-543-2437

Service-appliances.us@liebherr.com
PlusOne Solutions, Inc.
3501 Quadrangle Blvd, Suite 120
Orlando, FL 32817

For Service in Canada:

Liebherr Service Center

Toll Free: 1-888-LIEBHER or 1-888-543-2437

www.euro-parts.ca
EURO-PARTS CANADA
39822 Belgrave Road
Belgrave, Ontario, N0G 1E0
Phone: (519) 357-3320
Fax: (519) 357-1326



www.liebherr-appliances.com